



CÓDIGO DE CONDUCTA



SCANIA

Leia atentamente o presente Código de Conduta.
Será uma ajuda no seu trabalho diário.

Versão: 2.2
Válido desde: 1 de julho de 2024
Última atualização: 1 de abril de 2026

ÍNDICE

Prefácio do Conselho de Administração da Scania CV AB	3
The Scania Way	4
Somos pessoas empenhadas	10
Liderança ética	11
Direitos humanos	13
Diversidade, igualdade de oportunidades e igualdade de tratamento	15
Speak Up	17
Representação dos trabalhadores	19
Somos colegas de confiança	20
Saúde e segurança na Scania	21
Usar ativos da empresa	23
Segurança e proteção da informação, conhecimentos e propriedade intelectual	25
Somos parceiros responsáveis	26
Proibição da corrupção	27
Benefícios	29
Donativos, patrocínio e beneficência	31
Relações com as autoridades públicas	33
Parceiros comerciais, aquisições e vendas	35
Conflitos de interesses	37
Proibição de abuso de informação privilegiada	39
Proibição do branqueamento de capitais e do financiamento do terrorismo	41
Concorrência leal e livre	43
Contabilidade e relatórios	45
Controlo das exportações	47
Somos bons cidadãos empresariais	48
Comunicação e marketing	51
Lobbying político	53
Impostos e direitos aduaneiros	55
Proteção de dados	57
Segurança de TI	59
Conformidade dos produtos	61
Proteção ambiental	63
Ética da Inteligência Artificial	65
Apoio	67
Autoteste para orientação em decisões	69



PREFÁCIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA SCANIA CV AB

Caros colegas,

O sucesso da Scania baseia-se nos nossos valores fundamentais e no nosso sistema de gestão, apoiado pelos nossos princípios fundamentais, em particular o nosso compromisso para com a melhoria contínua. Esta é a base da nossa cultura empresarial única e coloca-nos numa forte posição de liderança num mundo cada vez mais dependente de sistemas de transportes seguros, sustentáveis e eficientes. Chamamos-lhe "The Scania Way".

A orientação estratégica da Scania é impulsionar a mudança para um sistema de transportes sustentável, criando um mundo onde a mobilidade é melhor para as empresas, a sociedade e o ambiente. Embora o nosso contributo para a sociedade se centre na transformação do sistema de transportes, isso não significa que a nossa responsabilidade termine aí. Para a Scania, a sustentabilidade é também a forma como conduzimos os nossos negócios. Trata-se de sermos responsáveis e fornecermos valor nas nossas relações e na nossa cadeia de valor. Quanto mais globais formos, mais importante é manter a confiança, a transparência e a ética no topo das nossas prioridades.

Na Scania, esforçamo-nos sempre por fazer o que está certo da forma certa. Agimos de acordo com os nossos valores e princípios fundamentais, ao mesmo tempo que seguimos todas as normas legais e de conformidade. Juntamente com os nossos valores fundamentais e os nossos princípios de liderança, este Código de Conduta constitui o enquadramento em que operamos.

Este documento contém aquilo que todos temos de cumprir, tanto o Conselho de Administração, como todos os gestores e empregados. O Código de Conduta apoia-nos na nossa atividade diária ao estabelecer regras vinculativas e descrever a forma como podemos lidar com situações desafiantes.

Leia o presente Código de Conduta e não hesite em debater os exemplos com os seus colegas.

Em caso de dúvidas, não hesite em contactar as funções enumeradas no capítulo Apoio deste Código de Conduta.

[Ligação para o Conselho de Administração da Scania](#)

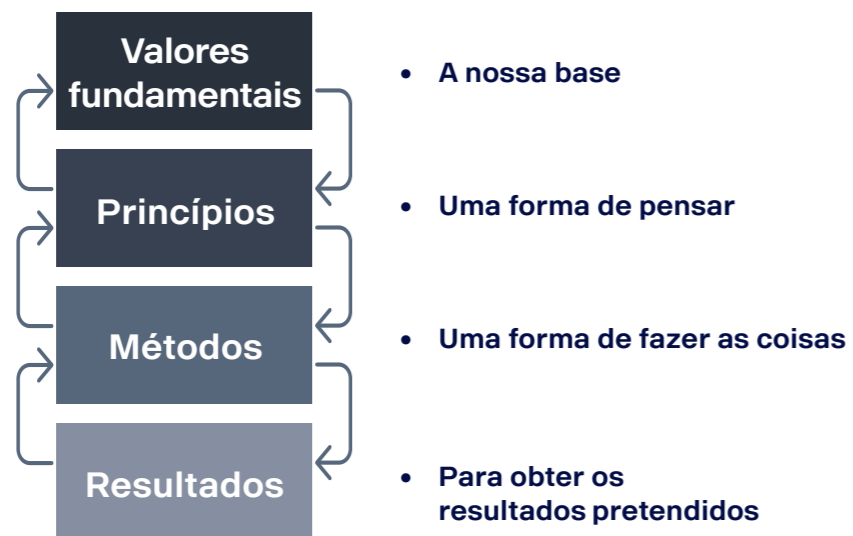
THE SCANIA WAY

A Nossa Estratégia Operacional - The Scania Way

O objetivo da Scania é impulsionar a mudança para um sistema de transportes sustentável, criando um mundo onde a mobilidade é melhor para as empresas, a sociedade e o ambiente. A nossa estratégia operacional, The Scania Way, descreve como queremos que a organização Scania e os nossos processos funcionem e como queremos que as pessoas pensem.

A estratégia The Scania Way dá-nos a capacidade de cumprir a nossa missão, com a nossa cultura empresarial sólida como base. Esta base assenta nos nossos valores fundamentais e numa liderança que permite que as pessoas dedicadas e capacitadas da Scania desenvolvam todo o seu potencial.

O THINKING MODEL



O "Thinking Model" ajuda-nos a relacionar os valores fundamentais, os princípios e a nossa forma de trabalhar com os resultados que obtemos. Estas relações aplicam-se nos dois sentidos. Neste caso, a liderança entra em jogo, abrindo caminho para as pessoas dedicadas da Scania, que trabalham em equipas multifuncionais.

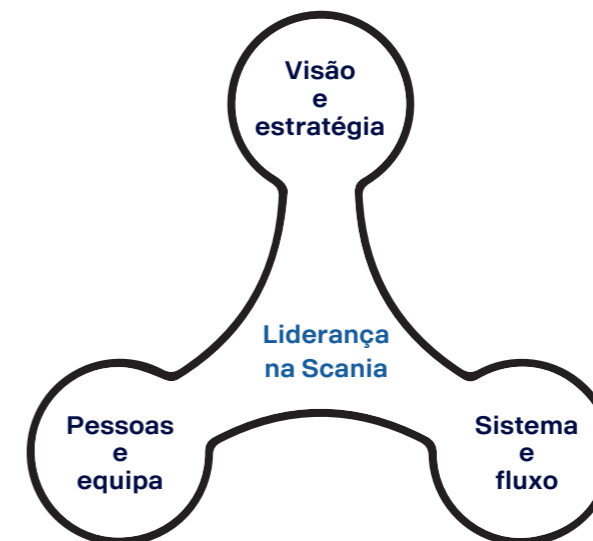
Um símbolo importante da estratégia "The Scania Way" é a Casa Scania. A "casa" tem uma fundação que representa os nossos valores fundamentais, e um piso, paredes e um telhado que representam os nossos princípios operacionais.

A Casa Scania, juntamente com o "Thinking Model", formam a base da nossa cultura empresarial. Esta é a "The Scania Way".



Liderança na Scania

A liderança na Scania faz parte da estratégia "The Scania Way". A liderança une os diferentes fins da casa e o "Thinking Model". A missão da liderança é garantir que implementamos a nossa estratégia, executamos operações eficientes e desenvolvemos continuamente as equipas e as pessoas na empresa. Apenas com estas três áreas em simbiose, veremos equipas de alto desempenho e em constante desenvolvimento.



OS NOSSOS VALORES FUNDAMENTAIS

O CLIENTE PRIMEIRO



Os nossos clientes atuais e potenciais futuros são o ponto de partida de tudo o que fazemos. A nossa compreensão das necessidades dos nossos clientes finais define o valor nos nossos processos.

RESPEITO



Respeitamos cada pessoa. Todos podem contribuir, têm o direito e a obrigação de serem ouvidos e têm o potencial para crescer e aprender ao longo do tempo. O respeito é a base de todos os processos, de todas as melhorias e de toda a criação de valor.

ESPÍRITO DE EQUIPA



Trabalhamos em equipas para um objetivo comum, unidos por um propósito comum. Uma equipa inclui desde o grupo mais pequeno de colegas, passando por cada marca, até ao próprio GRUPO TRATON e parceiros. Trabalhamos em conjunto de forma transparente. E mostramos o mesmo espírito de equipa em todas as equipas.

RESPONSABILIDADE



Reconhecemos que o GRUPO TRATON faz parte de uma sociedade maior. Agimos sempre com integridade e olhamos para além das nossas áreas de responsabilidade imediatas, tendo em conta o impacto a longo prazo das nossas ações. Enquanto grupo e indivíduos, assumimos a responsabilidade pela sustentabilidade e o desenvolvimento da sociedade e do ambiente de que fazemos parte.

ELIMINAÇÃO DO DESPÉRDICIO



O trabalho incansável para identificar e eliminar ações e atividades que não têm valor para os nossos clientes finais, que ninguém está preparado para pagar. Este tipo de desperdício pode assumir muitas formas: excesso de produção, excesso de processamento, processamento insuficiente, espera, falta de colaboração, não utilizar o potencial humano, preconceitos, e muitos outros. Qualquer coisa que acrescente custos desnecessários a um processo é um desperdício, e todo o desperdício é um desrespeito para com as pessoas que trabalham nos nossos processos. Trabalhamos continuamente para minimizar custos desnecessários através da eliminação do desperdício.





SOMOS UM: OS NOSSOS PRINCÍPIOS FUNDAMENTAIS DE INTEGRIDADE E CONFORMIDADE

O Código de Conduta da Scania é a base ética e assente em valores para agir com integridade e em conformidade com o quadro de governação corporativa na Scania. Serve de quadro vinculativo para todos os empregados, em todas as funções e em todas as empresas Scania, em todo o mundo.

Juntos, assumimos a responsabilidade pelo nosso local de trabalho, bem como pelo impacto da Scania no ambiente e na sociedade no seu todo. Tratamo-nos uns aos outros com respeito e justiça, como iguais. Somos empenhados e corajosos e defendemos os nossos valores e princípios, independentemente da pressão económica, social ou temporal.

Estamos firmemente convencidos de que é essencial que cada um de nós — empregados, membros da Conselho de Administração e gestores — atue com integridade e de boa fé, a fim de promover a confiança na nossa empresa e nos nossos produtos, serviços e inovações. É por isso que as decisões que tomamos em todas as áreas de trabalho e em todos os cargos devem estar de acordo com os nossos valores fundamentais e cumprir as leis, regulamentos e compromissos voluntários internos aplicáveis a nível nacional e internacional. Isto também se aplica à evolução contínua

da nossa empresa, bem como à seleção, aquisição, desenvolvimento e utilização de tecnologias inovadoras como a inteligência artificial. Também determina a forma como proporcionamos valor aos nossos clientes através dos nossos produtos e serviços. A transparência é importante para nós e a nossa abordagem às tecnologias inovadoras garante que os direitos e a segurança dos utilizadores são respeitados.

Cada um de nós é pessoalmente responsável por cumprir o Código de Conduta da Scania. Cabe-nos a todos familiarizarmo-nos com os princípios do Código de Conduta e guiarmo-nos por eles na nossa tomada de decisões diária para a proteção das pessoas e da empresa, do ambiente e das gerações futuras.

Não toleramos violações do Código de Conduta. Qualquer pessoa que viole o Código de Conduta tem de esperar consequências. Para garantir que as violações não ocorrem, procuramos o aconselhamento e apoio dos nossos colegas, gestores e contactos definidos no capítulo Apoio deste Código de Conduta, de modo a que, juntos, possamos proteger a nossa Empresa, os seus valores e a reputação da nossa marca.

SOMOS PESSOAS EMPENHADAS

Adotamos os nossos valores fundamentais, os princípios e o nosso quadro de governação corporativa, promovendo assim uma interação sincera e justa entre cada um, assente na confiança. Somos todos modelos a seguir.



LIDERANÇA ÉTICA

Lideramos com base nos nossos valores.

Princípio empresarial

Abraçamos os nossos valores fundamentais, princípios e estrutura de governação corporativa. Assumimos a responsabilidade pelo crescimento pessoal e empresarial e damos o exemplo. Desempenhamos os nossos deveres e gerimos os nossos poderes e funções de forma adequada, justa e responsável. Isto também se aplica às relações pessoais no local de trabalho, em particular na medida em que as atuais dependências laborais ou hierárquicas possam ser exploradas. As nossas decisões são guiadas pela integridade, demonstram bom senso e são tomadas no melhor interesse da Scania e dos seus empregados, parceiros comerciais e acionistas. Reforçamos a confiança e definimos a mudança através da nossa liderança baseada em valores.

O meu contributo

Estou ciente da minha função enquanto modelo tanto na Scania como num contexto mais amplo. A minha conduta e as minhas ações são guiadas pela integridade e responsabilidade e baseiam-se neste Código de Conduta, bem como nos nossos valores fundamentais, princípios e estrutura de governação corporativa. Defendo a interação interpessoal num espírito de confiança, honestidade e justiça, e tenho a mente aberta a diferentes pontos de vista.

Exemplo

Para concluir um projeto dentro do prazo, a sua equipa gostaria de ignorar um passo no processo. Dizem que o passo é desnecessário.

Salienta que as regras válidas devem ser seguidas, independentemente de qualquer pressão. Em conjunto, procuram uma solução que cumpra os requisitos e os nossos valores fundamentais. Compromete-se a rever o processo em colaboração com todos os envolvidos e, na medida do possível, a torná-lo mais simples. Compromete-se com isso enquanto gestor e membro da equipa.



DIREITOS HUMANOS

Assumimos a responsabilidade pelos direitos humanos.

Princípio empresarial

O respeito pelos direitos humanos é de importância vital. Estamos convencidos de que a atividade econômica sustentável só é possível quando agimos com ética e integridade. Estamos plenamente empenhados na nossa responsabilidade em matéria de direitos humanos. A Scania adere à TRATON Policy Statement on Human Rights, que reflete de forma transparente o nosso compromisso e descreve quais as atividades que já implementámos na Scania com vista ao respeito pelos direitos humanos.

Confirmámos o nosso compromisso com as leis e declarações internacionais em matéria de direitos humanos, em particular a Carta Internacional dos Direitos Humanos e as normas laborais fundamentais da Organização Internacional do Trabalho (OIT). Rejeitamos qualquer envolvimento em crimes de guerra, crimes contra a humanidade, genocídio ou outras violações graves do direito humanitário internacional.

As nossas atividades baseiam-se nos Princípios Orientadores das Nações Unidas sobre Empresas e Direitos Humanos e nas Diretrizes da OCDE para as Empresas Multinacionais, que determinam as principais pedras angulares das nossas ações.

O meu contributo

Como princípio fundamental, contribuo para o respeito dos direitos humanos. Familiarizo-me com a [TRATON Policy Statement on Human Rights](#). Se me aperceber de impactos nos direitos humanos, tomo medidas. Isto aplica-se não só à cooperação no seio da Scania, mas também à conduta de e para com os parceiros comerciais. Abstenho-me de qualquer forma de ameaça, intimidação ou ataque contra defensores dos direitos humanos ou denunciantes.

Se tiver preocupações ou receber indicações de impacto nos direitos humanos no meu ambiente profissional, informo o meu gestor ou qualquer um dos contactos indicados no capítulo "Apoio". Juntos, procuramos soluções para o prevenir ou parar e remediar.

Exemplo

Alguém lhe diz que um dos nossos fornecedores paga a alguns dos seus empregados um salário abaixo do salário mínimo e que está a violar a legislação laboral local e o Código de Conduta dos Fornecedores da Scania ao tolerar semanas de trabalho de 80 horas.

Informa o seu gestor e o Sistema de Denúncia das suas preocupações sobre a violação dos direitos humanos. A Scania irá investigar as alegações com mais pormenor e tomar as medidas necessárias. Tal pode incluir o início de um diálogo com o fornecedor em questão, o recurso à influência da empresa para alcançar determinados acordos e, em último caso, a cessação da relação comercial com o fornecedor em questão. Os casos associados à cadeia de fornecimento da Scania são tratados no Mecanismo de Queixa da Cadeia de Fornecimento.



DIVERSIDADE, IGUALDADE DE OPORTUNIDADES E IGUALDADE DE TRATAMENTO

Vivemos a diversidade.

Princípio empresarial

A diversidade, a equidade e a inclusão, juntamente com a igualdade de oportunidades e o tratamento justo são princípios fundamentais que sustentam uma coexistência justa, não discriminatória e respeitadora. Acreditamos firmemente na colaboração baseada no espírito de parceria, na promoção da tolerância e na defesa do respeito mútuo. O nosso compromisso estende-se à promoção da diversidade na nossa força de trabalho e à criação de um ambiente de trabalho inclusivo.

Estamos empenhados em sermos justos em tudo o que fazemos. Certificamo-nos de que as nossas decisões e ações se baseiam em razões justas e válidas, tratando todos com igual respeito e cuidado. Não permitimos o tratamento injusto, seja por razões legalmente protegidas ou não, mas esforçamo-nos por evitar preconceitos. Trabalhamos arduamente para garantir que todas as nossas interações e decisões demonstram este compromisso, seja com os nossos colegas ou com qualquer outra pessoa.

Valorizamos a diversidade, apoiamos ativamente a inclusão de todos e trabalhamos para criar um local de trabalho onde cada empregado se sinta bem-vindo e valorizado. Encorajamos todos a participar e a contribuir, e acreditamos que o respeito pela singularidade de cada pessoa é bom para a nossa empresa.

Selecionamos, desenvolvemos e remuneramos os nossos funcionários com base nas suas qualificações, desempenho ou competências.

O meu contributo

Respeito os princípios de diversidade, equidade, inclusão, igualdade de oportunidades e tratamento justo e encorajo as pessoas à minha volta a fazerem o mesmo.

Se vir alguma violação dos princípios da igualdade de oportunidades e da igualdade de tratamento, como o assédio ou o bullying, informo as pessoas envolvidas da sua conduta indevida. Se não estiver em posição de influenciar diretamente os acontecimentos, notifico imediatamente a função Pessoas e Cultura do incidente ou falo com os contactos indicados no capítulo "Apoio".

Exemplo

Um colega que conhece pessoalmente diz-lhe que uma candidata a um emprego foi provavelmente rejeitada porque usa um lenço de cabeça, apesar de ter sido a candidata mais qualificada para o cargo.

Ajude a esclarecer a situação, informando imediatamente o seu gestor ou a função Pessoas e Cultura relevante, ou comunique esta conduta no Sistema de Denúncias para que possam ser tomadas as medidas adequadas.

SPEAK UP

Manifestamo-nos quando algo está errado.

Princípio empresarial

Queremos aprender com os erros e melhorar continuamente. É por isso que nos manifestamos quando temos conhecimento de irregularidades, ou assim que algo não parecer correto, mesmo que isso seja constrangedor e desconfortável. Para tal, promovemos uma cultura de integridade e procuramos ativamente o diálogo no seio da nossa equipa e com o nosso superior hierárquico. Procuramos aconselhamento e apoio se tivermos dúvidas e problemas. Protegemos todos os que contribuem para esta cultura.

Para nós, o cumprimento permanente das normas e regulamentos externos e internos é um dado adquirido. Não toleramos condutas indevidas. Acreditamos que fechar os olhos nunca é a solução certa. É por isso que reagimos de forma imediata e adequada às condutas indevidas e às violações da lei, das políticas internas e, em particular, do Código de Conduta da Scania.

Os gestores devem dar o exemplo através de uma conduta que respeite as nossas regras e regulamentos. Devem desempenhar esta importante função, apoiando os empregados no cumprimento das regras, promovendo uma cultura "speak up" e acompanhando as violações.

O meu contributo

Em caso de perguntas relacionadas com a suspeita razoável de uma violação de um regulamento interno ou externo ou de conduta indevida, solicito aconselhamento junto das funções relevantes, como o Departamento de Investigação do Grupo, o Departamento de Conformidade do Grupo, a função Pessoas e Cultura e o superior hierárquico. Posso verificar a política da Scania em matéria de Denúncias e Investigação Interna. Os representantes dos trabalhadores também estão disponíveis para prestar apoio, se necessário, durante a investigação. Enquanto empregado, incentivo-me a comunicar quaisquer suspeitas razoáveis de violações regulamentares através do Sistema de Denúncias da Scania. Enquanto gestor, tenho a obrigação de comunicar imediatamente quaisquer suspeitas razoáveis de violações regulamentares graves.

Exemplo

Repara que um gestor assina faturas de um parceiro comercial onde a mulher é diretora geral. O gestor não comunicou este conflito de interesses. Na verdade, ele planeia expandir as relações comerciais.

É importante evitar até mesmo a impressão de um conflito de interesses e divulgar imediatamente qualquer conflito de interesses aparente ou real ao seu gestor e à função Pessoas e Cultura relevante. A transparência é a única forma de conciliar os interesses pessoais com os da empresa.

Se reparar numa possível conduta indevida, manifeste-se e informe imediatamente o Departamento de Investigação do Grupo ou informe o Sistema de Denúncias da Scania.



REPRESENTAÇÃO DOS TRABALHADORES

Trabalhamos juntos em estreita colaboração, de forma construtiva, cooperativa e justa.

Respeitamos a liberdade de associação e a negociação coletiva. Reconhecemos o direito básico de todos os empregados de se organizarem livremente e de procurarem a representação dos trabalhadores.

Estamos empenhados em trabalhar com os representantes dos trabalhadores de boa fé, de acordo com os valores fundamentais da Scania e os princípios das relações laborais da Scania:

- **Participação precoce** - A representação dos trabalhadores deve ser envolvida numa fase inicial dos processos de tomada de decisão, de modo a que os seus pontos de vista possam ser integrados no processo.
- **Confiança mútua e pragmatismo** - A cooperação deve basear-se na confiança mútua e na responsabilidade partilhada, ser pragmática e centrar-se na resolução de problemas.
- **Responsabilidade partilhada e igualdade** - Trabalhar em conjunto é um fator de sucesso para a Scania. Deve partir-se do princípio de que os representantes da direção e os representantes dos trabalhadores são parceiros iguais com responsabilidade partilhada pelas decisões conjuntas.
- **Comunicação conjunta** - Sempre que possível, as decisões devem ser comunicadas conjuntamente pelas partes.

O objetivo é conduzir um diálogo construtivo e cooperativo e procurar um equilíbrio justo de interesses. As relações profissionais com os representantes dos trabalhadores fazem parte da nossa cultura empresarial.

A salvaguarda do futuro da Scania e dos seus empregados é conseguida num espírito de cooperação na gestão de conflitos e compromisso social, com base e com o objetivo de garantir a competitividade económica e tecnológica. A eficiência económica e a proteção do emprego são objetivos partilhados e de igual importância.

SOMOS COLEGAS DE CONFIANÇA

Levamos a sério a nossa responsabilidade no local de trabalho e protegemos o que é valioso para a nossa equipa, a Scania e os nossos clientes.

SAÚDE E SEGURANÇA NA SCANIA

Preservamos e promovemos a segurança, a saúde e o bem-estar no trabalho.

Princípio empresarial

Levamos muito a sério a nossa responsabilidade pela saúde e segurança dos nossos empregados. Preservamos e promovemos a segurança, a saúde e o bem-estar no trabalho, em conformidade com os requisitos legais e internos.

A saúde e a segurança de todos os empregados são uma prioridade absoluta e fundamental para garantir um futuro sustentável para a Scania e para posicionar a Scania como um empregador atrativo. Por conseguinte, pretendemos garantir a segurança, a saúde e o bem-estar no trabalho. Isto exige a cooperação e a participação de todos.

O meu contributo

Cumpro os requisitos e instruções de saúde e segurança. Não ponho em perigo a minha própria saúde e segurança, nem a da minha equipa ou de terceiros. Compreendo a importância das regras de saúde e segurança e apoio os meus colegas para trabalharem de uma forma sustentável e segura. Tomo medidas para evitar problemas de saúde e acidentes. Não ignoro e aceito a ajuda.

No âmbito da minha área de responsabilidade, tomo todas as medidas legais e adequadas para garantir um ambiente de trabalho seguro e saudável. Chamo a atenção para ações ou condições pouco saudáveis e inseguras. Participo nas formações relevantes e sigo as instruções.

Exemplo 1

Repara que um dispositivo no seu departamento parece ter uma avaria elétrica.

Não ative o dispositivo e notifique o gestor responsável para coordenar outras medidas. Não tem autorização para reparar o equipamento elétrico por si, porque tal pode ser perigoso.

Exemplo 2

Repara que o projeto em que está a trabalhar tem um calendário pouco razoável. Além disso, as responsabilidades e funções não estão claramente descritas.

Pede uma reunião com o gestor responsável e o gestor do projeto para salientar que existe um risco de problemas de saúde no projeto.



USAR ATIVOS DA EMPRESA

Protegemos os nossos ativos, sejam eles visíveis ou invisíveis.

Princípio empresarial

Respeitamos os ativos tangíveis e intangíveis da Scania e não os utilizamos para fins não comerciais, mas apenas para alcançar os objetivos comerciais da Scania. São possíveis exceções se as políticas e diretrizes internas permitirem o uso privado.

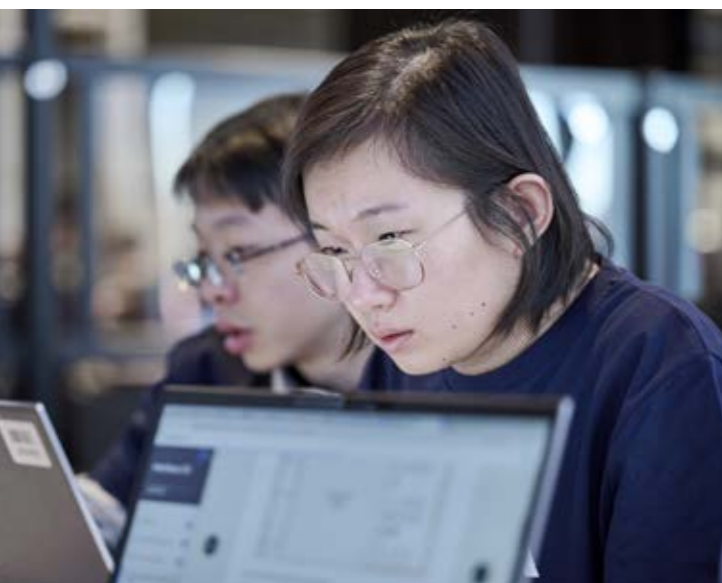
O meu contributo

Respeito as regras da Scania e exerço cuidado ao usar ativos da Empresa.

Exemplo

Está instalado software topo de gama no seu computador portátil empresarial. Um amigo que sabe disso pede-lhe para lhe emprestar o computador portátil para que possa utilizar um destes programas para fins privados.

Diz que não, porque sabe que a propriedade e as TI da Scania não podem ser disponibilizadas a terceiros.



SEGURANÇA E PROTEÇÃO DA INFORMAÇÃO, CONHECIMENTOS E PROPRIEDADE INTELECTUAL

Protegemos a informação e a propriedade intelectual.

Princípio empresarial

Estamos cientes do valor dos conhecimentos da Scania e temos muito cuidado para os proteger. Respeitamos a propriedade intelectual dos concorrentes, parceiros comerciais e outros terceiros.

O meu contributo

Lido com toda a informação da Scania com cuidado e não a divulgo a pessoas não autorizadas. Preocupo-me particularmente com a informação relativa aos conhecimentos técnicos, às patentes e aos segredos comerciais e do negócio.

Exemplo

A sua invenção técnica está prestes a entrar em produção em série. Pensa em falar com um colega sobre isto quando se encontram no comboio a caminho de casa.

Esteja ciente de que as ideias e as patentes também são propriedade intelectual da Empresa e não as discuta em público. Se tiver dúvidas, contacte o seu gestor ou o departamento competente.



SOMOS PARCEIROS RESPONSÁVEIS

A confiança é o nosso maior ativo.
É por isso que confiamos em relações
comerciais honestas, fiáveis, transparentes e justas.

PROIBIÇÃO DA CORRUPÇÃO

Não subornamos os outros e não aceitamos que nos subornem, e abtemo-nos de participar em qualquer tipo de corrupção.

Princípio empresarial

Não toleramos a corrupção.

Corrupção significa que alguém abusa da sua posição profissional para obter uma vantagem para si ou para terceiros e, assim, prejudicar outros.

Conduzimos negócios de forma lícita com os nossos parceiros comerciais, clientes ou outros terceiros externos apenas no âmbito do quadro legal permitido e de acordo com as regras internas existentes. Nunca devemos aceitar, oferecer, prometer fazer ou fazer um pagamento ou fornecer qualquer outra coisa de valor, direta ou indiretamente, para influenciar a adjudicação de contratos, obter uma vantagem comercial ou garantir concessões políticas ou comerciais.

O meu contributo

Abstenho-me de participar em qualquer transação ou atividade que envolva qualquer tipo de corrupção. Mantenho-me a par dos requisitos verificando as regras internas e/ou consultando especialistas internos. Se receber quaisquer indícios de corrupção, ou se precisar de ajuda ou aconselhamento, informo imediatamente um dos contactos enumerados no capítulo "Apoio". Se precisar de ajuda ou aconselhamento, ajo imediatamente.

Exemplo

Trabalha no desenvolvimento de software e é-lhe pedido que adjudique um subprojeto importante a um fornecedor de serviços externo. Um dos fornecedores de serviços que foi convidado a apresentar uma proposta oferece-lhe uma grande quantia em dinheiro, se se certificar de que a empresa dele recebe o contrato.

O comportamento do fornecedor de serviços constitui uma tentativa de corrupção. Recuse liminarmente o dinheiro e informe imediatamente o seu gestor ou a função de Conformidade do Grupo.

BENEFÍCIOS

Verificamos cuidadosamente todos os benefícios.

Princípio empresarial

Os nossos produtos e serviços definem quem somos. Por isso, benefícios como presentes, hospitalidade e convites para eventos só são permitidos se forem apropriados.

As nossas políticas internas definem quais os benefícios adequados e que medidas devem ser tomadas ao aceitá-los e/ou oferecê-los.

O meu contributo

Familiarizo-me com as políticas de tratamento de presentes, hospitalidade e convites para eventos, e cumpro-as estritamente.

Verifico se o meu comportamento é apropriado e se pode influenciar as minhas decisões empresariais.

Exemplo

Um empregado de um fornecedor de serviços oferece-lhe um presente.

Consulte a política aplicável sobre benefícios para verificar se o presente é apropriado. Em caso de dúvidas, consulte o seu gestor. Existe uma obrigação imperativa de notificar o seu gestor relativamente à aceitação de um presente se o valor do presente exceder o valor definido na política aplicável ou se for inadequado por qualquer outra razão.

DONATIVOS, PATROCÍNIO E BENEFICÊNCIA

Contribuímos para a sociedade em conformidade com as leis e as regras internas.

Princípio empresarial

Fazemos donativos, ou seja, contribuições voluntárias sem expectativa de contrapartida pelo destinatário, e concedemos patrocínios, ou seja, contribuições baseadas numa contrapartida contratualmente acordada, para contribuir para a sociedade e alcançar um impacto positivo para a nossa reputação e perceção pública. A fim de evitar conflitos de interesses e assegurar uma conduta padrão na Scania, os donativos e medidas de patrocínio só são permitidos no contexto do respetivo quadro legal e em conformidade com as regras internas aplicáveis.

Os donativos e medidas de patrocínio só são concedidos em conformidade com um processo de aprovação transparente. Concedemos donativos monetários e donativos em espécie para apoiar as seguintes áreas: ciência, investigação, educação, bem-estar, cultura e sustentabilidade. Além disso, são também admissíveis medidas de patrocínio para as áreas do desporto e da indústria.

O meu contributo

Se considerar que uma determinada medida de patrocínio da Scania é digna de apoio, inicie o contacto com as funções adequadas, por exemplo, Comunicações, Conformidade do Grupo ou Pessoas e Cultura.

A concessão de donativos deve ser transparente, ou seja, a finalidade, o destinatário do donativo e a gestão financeira deve ser documentada e verificada. Cumpro os procedimentos internos e as condições gerais e não inicie qualquer donativo que possa prejudicar a reputação da Scania.

Exemplo

Um político local pede-lhe um donativo da Scania para a campanha eleitoral.

Recuse o pedido. Os donativos só podem ser concedidos após o processo de aprovação exigido. Neste caso específico, o donativo não pode ser aprovado porque a nossa diretriz interna proíbe donativos a partidos políticos, instituições relacionadas e políticos.



RELAÇÕES COM AS AUTORIDADES PÚBLICAS

Temos cuidado ao lidar com as autoridades públicas.

Princípio empresarial

Tendo em conta a legislação nacional e internacional, existe um risco acrescido de corrupção ao lidar com autoridades públicas ou titulares de cargos políticos, governos, organismos e outras instituições públicas. Isto é tido em conta nas nossas políticas internas, que estabelecem o quadro para lidar com as autoridades públicas, em particular, no que diz respeito a benefícios e conflitos de interesses. Não fazemos quaisquer pagamentos de facilitação ou de aceleração. Tais pagamentos são montantes pagos a autoridades públicas para acelerar aspetos administrativos de rotina.

O meu contributo

Estou ciente de que existe um risco acrescido de corrupção ao lidar com as autoridades públicas. Por conseguinte, familiarizo-me com as regras especiais aplicáveis. Compreendo que tenho uma obrigação vinculativa de consultar a função de Conformidade do Grupo em caso de benefícios concedidos a autoridades públicas.

Exemplo

Representa a empresa na gestão das licenças de importação junto das autoridades aduaneiras. Um funcionário aduaneiro fornece apoio durante todo o processo. Depois de cumpridas as formalidades, gostaria de expressar o seu apreço com um presente comercial adequado.

Independentemente da sua adequação, abstenha-se de conceder benefícios a autoridades públicas pela prestação de serviços por estas.



PARCEIROS COMERCIAIS, AQUISIÇÕES E VENDAS

Verificamos cuidadosamente com quem realizamos negócios.

Princípio empresarial

Selecionamos cuidadosamente intermediários de vendas, fornecedores, prestadores de serviços e outras empresas parceiras com base em critérios objetivos e fazemos uso da concorrência. Apenas colaboramos com parceiros comerciais de acordo com os requisitos legais, as regras internas e as diretrizes.

Verificamos cuidadosamente a integridade de potenciais parceiros comerciais antes de iniciar relações comerciais e seguimos os procedimentos de contratação e pagamento estabelecidos nas nossas políticas e regulamentos.

Aquando da aquisição ou venda de produtos e serviços, envolvemos os departamentos relevantes no processo em tempo útil, de acordo com as políticas aplicáveis.

O meu contributo

Garanto que a integridade de potenciais parceiros comerciais foi verificada antes de iniciar as relações comerciais. Não mostro qualquer preconceito a favor de um fornecedor, prestador de serviços ou empresa parceira sem um motivo objetivo, e incentivo a concorrência.

Não adquiero nenhum produto ou serviço sem primeiro ter recolhido informações sobre o mercado e os fornecedores alternativos. Acompanho os processos de aquisição aplicáveis e envolvo a função de aquisição relevante numa fase inicial antes da entrega planeada e da execução dos serviços em conformidade com os processos de compra válidos.

Certifico-me de que a remuneração apenas é paga por serviços que são efetivamente prestados e de que os pagamentos são proporcionais aos serviços prestados, de forma a excluir os riscos de corrupção.

Exemplo

Chegou ao seu conhecimento que um colega pretende contratar um fornecedor sem envolver a função de aquisição responsável, conforme exigido pelos princípios de aquisição aplicáveis.

Informe o seu colega sobre o processo correto para se certificar de que o mesmo contacta o departamento responsável pela função de aquisição, de forma a assegurar que é selecionada a melhor oferta da perspetiva global da empresa e que são efetuadas as auditorias prévias.

CONFLITOS DE INTERESSES

Tomamos decisões com base em factos, evitando assim conflitos de interesses.

Princípio empresarial

Agimos com integridade. É por isso que é especialmente importante para nós evitar a criação de potenciais conflitos de interesses no desempenho das nossas funções e reconhecer e divulgar possíveis conflitos com que nos deparamos ou que observamos. Existe um conflito de interesses se os interesses privados ou pessoais dos empregados influenciarem ou puderem influenciar as suas decisões empresariais. O mesmo se aplica às relações pessoais no local de trabalho, em especial no que respeita às relações laborais com dependência ou influência hierárquica.

Os conflitos de interesses podem surgir tanto dos próprios empregados como de pessoas com eles relacionadas, nomeadamente em resultado do envolvimento noutras empresas, através de um emprego secundário, em ligação com filiações ou em relação à situação financeira pessoal dos empregados. Neste contexto, as relações privadas com parceiros comerciais, como os fornecedores, podem também criar um conflito de interesses.

O meu contributo

Se me deparar ou suspeitar que posso estar a deparar-me com um potencial conflito de interesses, divulgo imediatamente os factos ao meu gestor e consulto a função Pessoas e Cultura relevante ou a função Conformidade do Grupo, se necessário. Se existir um conflito, procuramos em conjunto uma solução que salvguarde os interesses da Scania e documentamo-lo.

Exemplo

O seu gestor pede-lhe para verificar as propostas de várias empresas de consultoria de TI. Descobre que uma das propostas mais favoráveis vem de uma empresa que é propriedade de um bom amigo.

Informe o seu gestor da situação, documente o possível conflito de interesses e retire-se do processo de tomada de decisões para evitar qualquer aparência de conflito de interesses.

PROIBIÇÃO DE ABUSO DE INFORMAÇÃO PRIVILEGIADA

Não partilhamos conhecimentos internos.

Princípio empresarial

Tratamos a informação relativa ao desempenho das ações da Scania de acordo com os requisitos do mercado de capitais e não toleramos qualquer tipo de abuso de informação privilegiada. Informação privilegiada é informação de natureza exata que não foi tornada pública e que, se fosse tornada pública, seria suscetível de ter um efeito significativo no preço do instrumento financeiro relevante, por exemplo, ações e outros títulos de participação. Só podemos utilizar conhecimentos relacionados com projetos e processos relevantes no âmbito da informação privilegiada internamente, de acordo com as políticas internas aplicáveis, e não podemos divulgar tais conhecimentos a terceiros, incluindo familiares, por exemplo, um cônjuge.

O meu contributo

Não participo em atividades de abuso de informação privilegiada, nem faço quaisquer recomendações a terceiros ou instigo terceiros a participar em atividades de abuso de informação privilegiada. Além disso, não divulgo informação privilegiada, a menos que tal seja necessário no decurso do meu trabalho normal, e cumpro as políticas internas relevantes. Comprometo-me a familiarizar-me com as regras internas aplicáveis.

Se tiver acesso a informação privilegiada, não compro nem vendo quaisquer instrumentos financeiros com base nessa informação. Isto aplica-se não só à negociação de ações de empresas cotadas pertencentes ao Grupo Scania e TRATON ou seus derivados, mas também à negociação de instrumentos financeiros em geral, ou seja, também os de fornecedores.

Exemplo

Trabalha no departamento de contabilidade da sua empresa. Um amigo que adquire frequentemente ações da empresa para a qual trabalha pergunta-lhe se pode fornecer-lhe os indicadores trimestrais, mesmo que se tratem potencialmente de informação privilegiada e ainda não tenham sido publicados.

Não forneça ao seu amigo a informação que ele solicitou em nenhuma circunstância. Esta informação pode ser privilegiada, e não pode partilhá-la com outras pessoas por qualquer motivo. Poderá ser alvo de um processo se transmitir esta informação direta ou indiretamente.

PROIBIÇÃO DO BRANQUEAMENTO DE CAPITAIS E DO FINANCIAMENTO DO TERRORISMO

Estamos empenhados em práticas comerciais honestas.

Princípio empresarial

Existem leis contra o branqueamento de capitais e o financiamento do terrorismo em quase todos os países do mundo. O branqueamento de capitais ocorre quando os fundos ou outros ativos provenientes direta ou indiretamente de crimes são colocados em circulação na economia, fazendo eventualmente com que a sua origem pareça legal. O financiamento do terrorismo ocorre quando são disponibilizados fundos ou outros recursos para a prática de atos criminosos de terrorismo ou para apoiar organizações terroristas. Verificamos cuidadosamente a identidade dos clientes, parceiros comerciais e outros terceiros com os quais pretendemos fazer negócios. Verificamos se existem sinais de alerta que possam indicar branqueamento de capitais e tomamos as medidas de acompanhamento adequadas quando é identificado um sinal de alerta ou uma transação suspeita. Não aceitamos qualquer envolvimento ou participação em quaisquer fluxos financeiros ilícitos e tomamos medidas responsáveis para o evitar. Cumprimos também todas as leis e regulamentos aplicáveis sobre branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo.

O meu contributo

Não tomo qualquer medida que possa violar as disposições relativas ao branqueamento de capitais no meu país ou no estrangeiro. Mantenho-me alerta e avalio imediatamente qualquer conduta suspeita por parte de clientes, parceiros comerciais e outros terceiros. Sigo as políticas e rotinas internas e, se vir algo, tomo medidas. Se precisar de ajuda, consulto as pessoas de contacto responsáveis indicadas no capítulo "Apoio".

Exemplo

Um cliente ou parceiro comercial pagou em excesso e pede que o montante em excesso seja reembolsado para uma conta detida noutro país ou em dinheiro, em vez de através de transferência bancária para a conta comercial original.

Este tipo de pedido requer uma explicação. Não aceite a sugestão prontamente, mas pergunte ao cliente por que razão o montante não pode ser reembolsado através do mesmo canal utilizado para o pagamento original. Procure aconselhamento junto da pessoa de contacto responsável pela prevenção do branqueamento de capitais.

CONCORRÊNCIA LEAL E LIVRE

Estamos empenhados numa concorrência leal e livre.

Princípio empresarial

A concorrência leal e livre é protegida por leis da concorrência válidas em todo o mundo. O cumprimento destas leis garante que não existe distorção indevida da concorrência nos mercados relevantes e beneficia todos os intervenientes no mercado. O comportamento anticoncorrencial não só tem potencial para prejudicar significativamente a boa reputação da Scania, como também pode fazer com que a empresa incorra em multas severas, sanções e indemnizações pecuniárias por danos. Em especial, são proibidos os acordos e práticas concertadas entre concorrentes destinados a impedir ou restringir a livre concorrência.

Não celebramos quaisquer acordos anticoncorreciais com concorrentes, fornecedores ou clientes. Tal inclui o intercâmbio de informações sensíveis do ponto de vista da concorrência, tais como preços e componentes de preços, termos e condições, bem como a divisão de agrupamentos de clientes e territórios e restrições à inovação.

Se a Scania tiver uma posição dominante no mercado, não abusamos dessa posição. Temos igualmente o cuidado de aplicar devidamente os procedimentos de controlo das concentrações necessários no que respeita à cooperação e às transações.

Cumprimos as disposições antitrust específicas para sistemas de distribuição nas nossas relações com os nossos parceiros de distribuição autorizados.

O meu contributo

Sempre que estiver em contacto com a concorrência, certifico-me de que não é fornecida ou recebida qualquer informação que permita tirar conclusões sobre a conduta empresarial atual ou futura.

Em discussões ou quaisquer outras formas de contacto com concorrentes, evito questões que possam ser relevantes para a concorrência mútua.

Se alguma vez estiver presente num situação onde decorrem discussões anticoncorreciais, atuo imediatamente em conformidade com as políticas e processos internos.

Exemplo

Fala com um empregado de um concorrente numa feira comercial. Após algum tempo, repara que ele está a tentar fazer com que revele informações sobre o planeamento de negócios futuro. Em troca, o empregado oferece-se para divulgar a mesma informação sobre a respetiva empresa.

Deixe imediatamente claro ao empregado do concorrente que não irá falar com ele sobre estas questões. Este tipo de conversa, para além da divulgação não autorizada de segredos comerciais, constitui também uma violação da legislação válida em matéria de concorrência e antitrust e pode ter consequências drásticas para si, para o Grupo Scania, para o empregado do concorrente e para a respetiva empresa. Documente esta conversa e informe imediatamente a função Jurídica e de Conformidade.



CONTABILIDADE E RELATÓRIOS

Estamos empenhados em apresentar contabilidade e relatórios corretos.

Princípio empresarial

O nosso negócio depende da confiança. Cumprimos rigorosamente as disposições legais para uma contabilidade e relatórios financeiros e não financeiros adequados. A transparência e a correção são as nossas principais prioridades, porque quaisquer irregularidades podem ter consequências graves para a Scania, bem como para as pessoas responsáveis. Para esse efeito, informamos regularmente todas as partes interessadas relevantes sobre a evolução dos nossos negócios. Publicamos atempadamente as nossas demonstrações financeiras e não financeiras para o período em questão, de acordo com a legislação nacional e internacional em matéria de relatórios.

O meu contributo

Na minha área de responsabilidade, organizo processos para garantir que todos os dados financeiros e não financeiros da empresa são introduzidos de forma correta e imediata no sistema de contabilidade e relatórios. Em caso de dúvidas sobre o registo correto dos dados, contacto o meu gestor ou o departamento competente.

Exemplo

Precisa urgentemente de novo equipamento. No entanto, o orçamento do seu departamento para o exercício em curso já está esgotado. Considera adquirir o equipamento de qualquer forma e registar o custo no próximo exercício quando o seu orçamento tiver sido atualizado.

Não realize qualquer ação deste tipo. Os registos têm de ser sempre corretamente atribuídos. Fazer registos de forma incorreta poderá ter consequências graves para a Scania e para si enquanto empregado.

CONTROLO DAS EXPORTAÇÕES

Estamos empenhados em assegurar o cumprimento de todos os regulamentos aplicáveis aos controlos das exportações e às sanções.

Princípio empresarial

Estamos cientes da nossa responsabilidade de cumprir as obrigações em matéria de controlo das exportações e sanções e comprometemo-nos expressamente a cumprir a legislação relevante.

Os processos e transações comerciais transfronteiriços podem estar sujeitos a proibições, restrições, requisitos de aprovação ou outras medidas de supervisão no âmbito dos controlos das exportações e sanções. Estes podem estar relacionados com parceiros comerciais relevantes, mercadorias, países, recursos financeiros ou utilização prevista. Isto aplica-se a tecnologias e software, bem como a mercadorias e produtos. Além disso, aplica-se à transferência transfronteiriça temporária e às transmissões técnicas, por exemplo, por e-mail ou pela cloud. Adicionalmente, determinadas importações podem estar sujeitas a regulamentos de controlo das exportações.

Asseguramos a conformidade com os regulamentos de controlo das exportações aplicáveis e as políticas internas relevantes.

O meu contributo

Sou responsável por levar a cabo os processos e atividades relevantes em conformidade com os controlos das exportações e as sanções. Mantenho-me a par das políticas e procedimentos em matéria de controlo das exportações e de sanções. Quando preciso de ajuda no meu trabalho diário, consulto a função de controlo das exportações da minha unidade.

Caso tenha conhecimento de que os regulamentos de controlo das exportações estão a ser violados na minha área de responsabilidade, informo imediatamente a função de Controlo das Exportações do Grupo e contribuo para remediar tais violações e para evitar que voltem a ocorrer no futuro.

Exemplo

Gostaria de estabelecer uma relação comercial com um potencial cliente que pode estar numa lista de sanções.

Certifique-se de que cumpre a legislação válida. Contacte a função de Controlo das Exportações da sua unidade para coordenar os passos seguintes.

SOMOS BONS CIDADÃOS EMPRESARIAIS

Assumimos a nossa responsabilidade perante a sociedade e garantimos que a Scania contribui para o desenvolvimento sustentável.



COMUNICAÇÃO E MARKETING

Comunicamos de forma clara e respeitadora.

Princípio empresarial

Garantimos que a nossa comunicação é clara e consistente, de modo a manter a confiança dos clientes, empregados, investidores e outras partes interessadas. Antes de se comprometer e/ou executar qualquer medida de comunicação ou marketing, essas medidas devem ser coordenadas com o departamento competente. As interações ponderadas e respeitadoras entre cada um são-nos inatas.

O meu contributo

Não expresso qualquer declaração pública em nome da Scania se não me nomearem como porta-voz público e remeto sempre quaisquer questões para a área de Imprensa e Meios de Comunicação da Scania na função de Comunicações. Se fizer algum comentário em eventos públicos, comerciais ou culturais ou na Internet, deixo claro que estou a expressar apenas a minha opinião pessoal. Consulto as diretrizes de redes sociais da Scania para obter aconselhamento sobre a conduta adequada nas redes sociais.

Exemplo

Um empregado da Scania fez comentários à comunicação social sobre vendas de produtos de outra marca do Grupo TRATON. Isto dá a impressão de que o empregado está a falar em nome da marca a título oficial.

Contacte o empregado e explique que os comentários oficiais sobre a Scania e os seus produtos, bem como sobre outra marca do Grupo TRATON e os seus produtos, apenas podem ser feitos por unidades autorizadas. Encaminhe os comentários para a unidade relevante com um pedido para verificar se é necessária uma resposta pública.



LOBBYING POLÍTICO

Representamos as posições da nossa Empresa de forma responsável e clara.

Princípio empresarial

Enquanto membros da sociedade, podemos promover especificamente as posições da Scania durante os processos de tomada de decisões, como projetos legislativos para a transformação da nossa indústria, através do lobbying político. Conduzimos a atividade de lobbying de forma centralizada e em conformidade com os princípios de abertura, responsabilidade e responsabilização. Para o efeito, os processos legislativos políticos que influenciam o nosso modelo de negócio e a transformação da indústria dos transportes são acompanhados de forma crítica e construtiva. A influência indevida sobre os decisores políticos ou sobre a legislação, que viola a lei ou os nossos próprios princípios, não é aceite nem tolerada.

O meu contributo

Não tento intervir em decisões políticas em nome da Scania se não tiver autorização para o fazer. Se tiver autorização para o fazer, respeito as políticas internas relevantes no desempenho das minhas funções.

Exemplo

Tem um familiar que trabalha no Ministério dos Transportes e que pede a sua opinião sobre um projeto de legislação que terá impacto na indústria automóvel. Pede também a posição da Scania sobre esta legislação.

Não comente. O lobbying político na Scania é sempre coordenado de forma centralizada e conduzido de forma aberta e transparente. O contacto autorizado para tais atividades de lobbying é a área de Assuntos Públicos da função de Comunicações.

IMPOSTOS E DIREITOS ADUANEIROS

Cumprimos a legislação fiscal e aduaneira.

Princípio empresarial

Enquanto empresa global, estamos cientes da nossa responsabilidade de cumprir as nossas obrigações no que respeita ao comércio externo, impostos e direitos aduaneiros, e cumprimos explicitamente a legislação nacional e internacional. São cumpridas todas as leis, regulamentos e regras fiscais relevantes, bem como os deveres de apresentação de relatórios e os requisitos de divulgação. Todos os impostos e taxas materiais são declarados e pagos atempadamente.

O meu contributo

Na minha área de responsabilidade, concebo estruturas e processos internos para garantir que os impostos e taxas aduaneiras a pagar pelas respetivas empresas do Grupo Scania são calculados corretamente, de forma oportuna e na íntegra, são divulgados nos relatórios e pagos às autoridades tributárias relevantes.

Se tiver informações relativas a uma violação da legislação fiscal e aduaneira na minha área de responsabilidade, tomo todas as medidas possíveis para prevenir ou pôr termo a essa violação. Se tal não for possível, solicito aconselhamento junto da função Fiscal e Aduaneira relevante.

Exemplo

É responsável por registar determinadas transações comerciais, por exemplo, despesas gerais, tais como despesas de manutenção e custos de produção, nas demonstrações financeiras obrigatórias. Um projeto excede determinados parâmetros de controlo no início do exercício. Por isso, recebe instruções para fazer um registo em despesas de manutenção, mesmo que a transação esteja inquestionavelmente relacionada com um investimento e deva, portanto, ser tratada como custos de produção capitalizados.

Introduz o registo em conformidade com os requisitos legais. Todas as transações comerciais têm de ser corretamente comunicadas de acordo com o direito comercial e a legislação fiscal, uma vez que estes registos contabilísticos constituem a base das declarações fiscais. Os erros de contabilidade podem, por conseguinte, resultar em declarações fiscais incorretas e conduzir a consequências graves ao abrigo da legislação fiscal e aduaneira para a Scania e os empregados responsáveis.

PROTEÇÃO DE DADOS

Tratamos os dados pessoais de uma forma respeitadora e conforme.

Princípio empresarial

Ao cumprir o valor fundamental "Respeito", respeitamos a privacidade das pessoas. Atribuimos grande importância ao tratamento de dados de forma responsável, segura e transparente. Tratamos, o que inclui, por exemplo, recolher, utilizar, partilhar e armazenar dados pessoais, de acordo com as disposições legais. Protegemos todos os dados pessoais que tratamos, independentemente de pertencerem a clientes, motoristas, empregados, incluindo antigos empregados e candidatos a emprego, parceiros como fornecedores, membros do público, etc.

O meu contributo

Sou responsável pelo tratamento de dados pessoais de acordo com a legislação aplicável e com as políticas e diretrizes internas. Integro a proteção de dados no meu trabalho diário e garanto que esta é integrada desde o início em processos, produtos e serviços. As minhas responsabilidades podem incluir o registo do tratamento de dados pessoais, a transparência face aos titulares dos dados, a garantia da segurança do tratamento de dados pessoais, a atuação imediata em caso de suspeitas de violação de dados pessoais, etc. Em caso de dúvidas, contacto o meu gestor ou a função de proteção de dados relevante.

Exemplo

Organizou um seminário com participantes externos e recebe dados pessoais relacionados com o seminário. Um colega pede-lhe para lhe passar os endereços, para enviar aos participantes comunicações comerciais sobre os nossos produtos e serviços.

Não transmita estes dados sem primeiro consultar o material de orientação disponível no Reflex ou contactar a função de Proteção de Dados do Grupo. Como princípio geral, os dados pessoais só podem ser tratados para a finalidade para a qual foram inicialmente recolhidos.

SEGURANÇA DE TI

Protegemos os nossos sistemas de TI.

Princípio empresarial

Respeitamos a segurança das TI e cumprimos os regulamentos de segurança da informação aplicáveis. Os regulamentos de segurança da informação fornecem orientações para todos os empregados.

O meu contributo

Familiarizo-me com os regulamentos de segurança da informação aplicáveis e observo as regras neles contidas. Como parte da consciencialização para a segurança da informação, dou o meu contributo ativo, mantendo-me vigilante em todos os momentos e garantindo que as minhas competências básicas de segurança de TI estão sempre atualizadas.

Exemplo

Recebe um e-mail a solicitar que prima uma ligação e introduza a sua palavra-passe. Não esperava esse e-mail e suspeita que se trata de um e-mail de phishing em que alguém está levar a que revele a sua palavra-passe.

Comunique-o como potencial e-mail de phishing de acordo com as instruções locais, para que possa ser investigado e potencialmente bloqueado. Nunca abra anexos que pareçam suspeitos ou que provenham de endereços de e-mail desconhecidos.





CONFORMIDADE DOS PRODUTOS

Temos orgulho em garantir que os nossos produtos são líderes da indústria.

Princípio empresarial

Inúmeras pessoas entram diariamente em contacto com os nossos produtos e serviços. Atribuimos elevada prioridade à conformidade e segurança dos nossos produtos. Somos responsáveis por garantir que os riscos para a saúde, a segurança, o ambiente e os ativos dos nossos clientes ou de terceiros resultantes da utilização destes produtos são excluídos sempre que possível.

Em conformidade com as disposições legais, desenvolvemos os nossos produtos de acordo com a tecnologia de ponta, tendo em conta outras obrigações vinculativas, tais como requisitos adicionais de segurança ou baseados no clima, resultantes dos mais recentes conhecimentos científicos. Isto é sistematicamente assegurado através de estruturas estabelecidas e de processos estáveis. Depois de serem colocados no mercado, os nossos produtos são monitorizados no terreno para que possam ser prontamente iniciadas medidas adequadas em caso de eventuais discrepâncias. Não fazemos quaisquer concessões a este respeito.

O meu contributo

Cumpro cuidadosamente todas as disposições relevantes do meu trabalho diário. Estabeleço objetivos realistas. Se existir um conflito de objetivos, a conformidade dos nossos produtos tem sempre prioridade máxima, independentemente do tempo ou da pressão dos custos. É por isso que adoto os nossos processos definidos e os melhora continuamente. Trabalho em conjunto com os meus colegas para identificar e colmatar lacunas nos processos, a fim de cumprir todas as obrigações vinculativas. Contacto o meu gestor ou a equipa de Conformidade dos Produtos se tiver dúvidas ou preocupações sobre a conformidade de um produto.

Exemplo

Um cliente entra em contacto consigo para comunicar um problema técnico com um produto. Não tem a certeza se o problema se deve a um erro de utilização por parte do cliente, mas não pode excluir definitivamente um defeito de fabrico ou de construção.

Siga os processos aplicáveis para esclarecer a questão e comunicar imediatamente o problema aos empregados responsáveis.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Assumimos a responsabilidade pelo ambiente.

Princípio empresarial

Como empresa comercial global, assumimos a responsabilidade pela conformidade ambiental e a sustentabilidade dos nossos produtos, localizações e serviços. A nossa empresa aspira a ser um fornecedor global de mobilidade sustentável e um modelo a seguir na proteção do ambiente. Focamo-nos em tecnologias avançadas e eficientes para reduzir a nossa pegada ambiental, que implementamos ao longo de todo o ciclo de vida dos nossos produtos. Desde as fases iniciais de desenvolvimento e produção e mais além, certificamo-nos de que gerimos os recursos naturais com cuidado, reduzimos continuamente o impacto ambiental e cumprimos as leis e regulamentos de proteção ambiental. Estamos empenhados na descarbonização ao longo de toda a nossa cadeia de valor e em todos os âmbitos relevantes. Evitamos a alteração prejudicial do solo, a poluição da água, a poluição do ar, a emissão de ruído prejudicial ou o consumo excessivo de água.

Além disso, reavaliamos constantemente a compatibilidade ambiental dos nossos produtos e processos de fabrico, otimizando-os sempre que necessário.

Somos um membro responsável da sociedade e um parceiro para as políticas. Procuramos dialogar com estes intervenientes sobre os futuros conceitos de mobilidade e sobre a definição de um desenvolvimento ecologicamente sustentável.

O meu contributo

Presto atenção à proteção ambiental no meu trabalho e uso os recursos e a energia de forma económica e eficiente. Certifico-me de que as minhas atividades têm o menor impacto possível no ambiente e que cumprem a legislação e os regulamentos de proteção ambiental. Chamo a atenção para ações ou condições inseguras.

Exemplo

Repara que o projetor ou outros dispositivos elétricos no escritório estão sempre ligados, mesmo quando não estão em utilização constante.

Desligue o projetor ou outros dispositivos elétricos após a sua utilização e fale com a equipa sobre a utilização sustentável de equipamentos e recursos eletrónicos.

ÉTICA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL

Princípio empresarial

Reconhecemos os benefícios da utilização da inteligência artificial (IA), mas garantimos que os direitos e liberdades das pessoas, incluindo os nossos próprios empregados, são respeitados antes de decidir sobre a utilização da IA. Possibilitamos a utilização segura dos sistemas de IA, identificando potenciais riscos, não só para as pessoas, mas também para a sociedade, o ambiente e os nossos produtos, e resolvendo-os através de medidas adequadas. Respeitamos sempre os direitos de propriedade intelectual e somos transparentes sobre onde, com que finalidade e como a IA é usada no nosso trabalho e nos nossos produtos e serviços.

O meu contributo

Quando desenvolvo ou solicito o desenvolvimento de serviços baseados na IA, presto especial atenção à utilização exclusiva de dados ponderados para evitar preconceitos e discriminação. Certifico-me de que o sistema de IA é robusto e resiliente a ataques com o objetivo de alterar o seu funcionamento. Garanto também a transparência e a capacidade de explicação e viabilizo a supervisão e a responsabilização humanas.

Quando uso a IA no meu trabalho diário, respeito e viabilizo a proteção de dados, incluindo não partilhar dados pessoais ou informações sensíveis da Scania com ferramentas de IA externas, a menos que sejam realizadas avaliações adequadas. Quando utilizo ferramentas de IA para gerar material (texto, imagens, código, etc.), certifico-me de que as instruções do fornecedor e as diretrizes/instruções da Scania são cumpridas.

Exemplo

Uma funcionalidade de chatbot baseada em IA generativa é oferecida como parte de um novo sistema que está prestes a adquirir. O chatbot é convincente, pois permite o tratamento automatizado de muitos pedidos e perguntas do cliente, melhorando o tempo de resposta e reduzindo a carga sobre o serviço de assistência ao cliente. Antes de incluir o chatbot, analisa cuidadosamente as suas funcionalidades e compreende como funciona, que dados utiliza, tanto em termos de dados pessoais como informações da Scania, e que utilização o fornecedor faz desses dados. Realiza avaliações de risco apropriadas que cobrem riscos tanto para clientes que interagem com o chatbot como para empregados que trabalham no serviço de assistência ao cliente. Certifica-se de que os resultados fornecidos pelo chatbot podem ser explicados. É transparente para com os utilizadores do chatbot, certificando-se de que estes sabem que estão a interagir com IA e que lhes fornece uma alternativa com intervenção humana.

Os "Princípios Éticos para a IA do Grupo Volkswagen" constituem as diretrizes éticas para a aquisição, desenvolvimento, fornecimento e aplicação de inteligência artificial no Grupo Volkswagen. Estão divididos em três princípios orientadores, que são apoiados por nove compromissos.

1. PRINCÍPIO ORIENTADOR N.º 1 - RESPEITO:

Respeitamos os direitos de privacidade e autodeterminação dos nossos utilizadores e clientes, bem como dos nossos empregados, e garantimos que estes são respeitados antes de decidir sobre a utilização da inteligência artificial:

- Os nossos sistemas de IA estão em consonância com os nossos valores de diversidade e equidade.
- Os nossos compromissos para com a sociedade e os direitos humanos são aplicáveis.
- Os nossos sistemas de IA estão em consonância com os nossos esforços em prol da sustentabilidade e do ambiente.
- Respeitamos o trabalho humano com uma introdução cuidadosa e complementar dos sistemas de IA.

2. PRINCÍPIO ORIENTADOR N.º 2 - SEGURANÇA:

Permitimos que os nossos utilizadores e clientes, bem como os nossos empregados, utilizem de forma segura sistemas de IA, identificando potenciais riscos e abordando-os através de medidas adequadas:

- O nosso objetivo é garantir a segurança e a robustez técnica através de critérios claros e mensuráveis.
- Possibilitamos a supervisão e a responsabilização humanas.
- Respeitamos e possibilitamos a proteção de dados nos sistemas de IA.

3. PRINCÍPIO ORIENTADOR N.º 3 - TRANSPARÊNCIA:

Queremos criar transparência sobre onde e com que finalidade a inteligência artificial é usada nos nossos produtos e serviços. Desta forma, queremos deixar claro o que a inteligência artificial pode ou não fazer numa aplicação específica:

- O nosso objetivo é tornar transparente a utilização e a finalidade da IA.

APOIO

Apoiamos a compreensão e implementação do Código de Conduta.

O nosso primeiro ponto de contacto para quaisquer questões ou incertezas relativas ao Código de Conduta é o nosso manager. Além disso, todos os empregados podem contactar a função de Group Compliance através do endereço compliance@scania.com.

Adicionalmente, podem ser contactadas outras funções internas, designadamente a função People & Culture, os representantes dos trabalhadores ou a função de peritos relevante.

Prevenir a conduta indevida, pontos de contacto e Sistema de Denúncias

O nosso Código de Conduta fornece o quadro vinculativo para agir com integridade e em conformidade com as regras na Scania. Enquanto empregados da Scania, temos a responsabilidade de respeitar os princípios do nosso Código de Conduta de modo a evitar violações regulamentares e, assim, danos ao Grupo Scania, aos seus empregados e a terceiros.

As violações regulamentares são todas as violações intencionais ou negligentes das normas da legislação aplicável ou de regulamentos internos da empresa (especialmente violações do Código de Conduta da Scania ou obrigações ao abrigo do contrato de trabalho) cometidas pelos empregados em ligação com ou com base no seu emprego na Scania.

Se tivermos dúvidas ou preocupações, espera-se que estas sejam comunicadas ao nosso manager ou procuremos aconselhamento especializado e forneçamos todas as informações relevantes imediatamente. Além disso, somos encorajados a abordar as preocupações diretamente com as funções de People & Culture, Group Compliance, Group Internal Audit, Corporate Security e a pessoa de contacto local ou regional.

Em alternativa, qualquer pessoa que tenha uma preocupação ou motivos para acreditar que foi cometida

uma potencial violação regulamentar pode denunciar a sua suspeita através do canal de denúncia da Scania operado pelo Group Investigation Office. Podemos indicar o nosso nome, ou podemos fazer a denúncia de forma anónima.

Os managers têm uma função especial como modelos a seguir. As decisões que tomam em nome da Scania devem ter sempre em conta os valores e regulamentos. Isto inclui denunciar imediatamente suspeitas razoáveis de uma violação regulamentar.

As informações recebidas através do sistema de denúncias são analisadas de forma imparcial, pronta e com o devido cuidado, e tratadas com estrito sigilo. Só é iniciada uma investigação após uma avaliação preliminar das informações e quando existir uma suspeita razoável de não conformidade regulamentar ou de conduta indevida. As denúncias consideradas fora do âmbito do canal de denúncia são, se for caso disso, encaminhadas para a função interna relevante. Dependendo da sua natureza e gravidade, violações regulamentares fundamentadas ou conduta indevida comprovada podem resultar em consequências disciplinares, civis ou criminais e também podem ter impacto na remuneração.

O objetivo do Sistema de Denúncias é proteger a Scania, o denunciante e todas as pessoas que contribuem para investigar e pôr termo à conduta indevida. A discriminação contra essas pessoas é, por si só, considerada uma grave violação regulamentar.

Ao mesmo tempo, o Sistema de Denúncias protege os interesses das pessoas envolvidas. A estas, a presunção de inocência aplica-se enquanto a violação não for provada. O trabalho do Group Investigation Office baseia-se em processos uniformes e no tratamento confidencial e profissional das denúncias. O abuso do Sistema de Denúncias não é tolerado e será alvo de ações disciplinares em conformidade.

É possível aceder ao Sistema de Denúncias através dos seguintes canais:

DADOS DE CONTACTO DO GROUP INVESTIGATION OFFICE:

- Canal de denúncia online (este canal pode ser utilizado para denúncias anónimas):
[Portal de Denúncias da Scania](#)

E-mail: whistleblower@scania.com

Morada postal: SCANIA CV AB, Group Investigation Office, SE 151 87 Södertälje, Suécia

DADOS DE CONTACTO DO TRATON CENTRAL INVESTIGATION OFFICE:

- Canal de denúncia online (este canal também pode ser utilizado para denúncias anónimas):
<https://www.traton.com/en/speakup>

E-mail: investigation-office@traton.com

Morada postal: TRATON SE, TRATON Central Investigation Office, Hanauer Strasse 26, 80992 Munich, Alemanha

As equipas relevantes estão disponíveis para falar consigo pessoalmente, por telefone, e-mail ou através do portal.

Estão disponíveis mais informações sobre o Sistema de Denúncias da Scania e os canais de contacto no nosso website em [Whistleblowing](#) | [Scania Group](#).

AUTOTESTE PARA ORIENTAÇÃO EM DECISÕES

Se, em qualquer momento, não tiver a certeza de que o meu comportamento está em conformidade com os princípios estabelecidos no nosso Código de Conduta, pergunto-me o seguinte:

1. Tive em consideração todos os aspetos relevantes e ponderei-os devidamente? (teste do conteúdo)
2. Estou confiante de que a minha decisão está dentro dos limites dos requisitos legais e da empresa? (teste da legalidade)
3. Mantenho a minha decisão quando esta é revelada? (teste do supervisor)
4. Sou a favor de que todos estes casos sejam decididos da mesma forma em toda a empresa? (teste da universalidade)
5. Continuo a pensar que a minha decisão está correta quando a minha empresa tem de a justificar publicamente? (teste do público)
6. Aceitaria a minha própria decisão se me afetasse a mim? (teste do envolvimento)
7. O que diria a minha família sobre a minha decisão? (segundo parecer)

Se a minha resposta às perguntas 1 a 6 for "sim" e a resposta à pergunta 7 for positiva, é muito provável que o meu comportamento esteja em conformidade com os nossos princípios. Se as perguntas ficarem sem resposta ou se tiver dúvidas, devo contactar qualquer um dos pontos de contacto indicados neste capítulo.

